

[Text]

of discipline at the band level in terms of identifying people who may not have been qualified or may not have been pursuing their education as seriously as they ought to have and these are being eliminated before they arrive at the regional office, generally speaking.

I could go through the list, Mr. Chairman, but Dr. Holmes read out the list and there does not seem to be a need to repeat it at this time.

The Chairman: Mr. Holmes.

Mr. Holmes: Mr. Chairman, I am going to take the liberty of reviewing the testimony, and I think I will come back to a few of those matters. But there is some additional information that perhaps you cannot provide today that I think would be valuable to this Committee. I want to ask if, in terms of the Supplementary Estimates that are before us now, you could give us a breakdown of the Estimates vis-a-vis the various regions where these moneys will be going across Canada. When I talk about the Atlantic regions, is that a global budget, or can you give me a breakdown with respect to the provinces as well in the Atlantic region? Is that a possibility?

Mr. R. H. Knox (Director General, Program Support, Indian and Inuit Affairs Program, Department of Indian Affairs and Northern Development): I believe it would be, Mr. Holmes.

Mr. Holmes: That is fine. I would like that breakdown, if at all possible. And I would like the same breakdown for the Main Estimates for this year, again with respect to the various regions across the country. Along with that—and I am sure you can supply this—I also would like the number of status Indians in the various regions. I would be interested in seeing these figures as soon as possible because obviously I may have a number of questions to ask, depending on my assessment of those figures. Would it be possible to supply those for me? I think you understand what I am after here.

Mr. Knox: Yes, I do. Mr. Chairman, just to clarify the last points, in terms of status Indians, of course, there are status Indians on reserve and off reserve and I assume that you would like that breakdown as well.

Mr. Holmes: That is right.

Mr. Knox: Yes, that is certainly possible.

Mr. Holmes: Mr. Chairman, I wonder whether the department could provide some information to me now.

There are a couple of questions regarding the move of the Department of Indian Affairs to the offices in Hull. Could you give me the cost that was involved in the move of the Department of Indian Affairs to the offices in Hull? Does anyone have that figure available?

Mr. R. J. Fournier (Assistant Deputy Minister, Finance and Professional Services, Department of Indian Affairs and Northern Development): Mr. Chairman, any figure which we provided on that would be misleading, I believe, because the only thing which we are required to fund are fit-up costs which are considered by Public Works to be over and above the

[Translation]

quelques problèmes de discipline au niveau des bandes car il a fallu identifier les personnes qui n'étaient pas admissibles aux programmes ou qui n'avaient pas poursuivi leurs études de façon aussi sérieuse qu'elles auraient dû le faire et, de façon générale, ces demandes ont été éliminées avant qu'elles ne parviennent au bureau régional.

Je pourrais passer chaque programme de la liste en revue, monsieur le président, mais M. Holmes l'a déjà lue et je ne pense pas qu'il soit nécessaire de la relire.

Le président: Monsieur Holmes.

M. Holmes: Monsieur le président, j'ai l'intention de relire la déposition des témoins pour revenir par la suite sur certaines questions particulières. J'aimerais, par ailleurs, que vous nous donniez, aujourd'hui ou demain, des renseignements supplémentaires au sujet du budget supplémentaire, et, notamment, une ventilation de ce budget selon les régions. Vous m'avez indiqué le budget global, mais j'aimerais en connaître la ventilation au niveau des provinces et au niveau de la région de l'Atlantique. Pouvez-vous me donner ces renseignements?

M. R. H. Knox (directeur général du programme de soutien, Programme des affaires indiennes et esquimaudes, ministère des Affaires indiennes et esquimaudes): Je pense que oui.

M. Holmes: Bien. J'aimerais également avoir la même ventilation du budget principal de cette année, en fonction des régions. Par ailleurs, j'aimerais que vous m'indiquiez le nombre d'Indiens enregistrés dans chaque région et, cela, le plus vite possible, car les questions que je poserai dépendront de ces chiffres. Pensez-vous pouvoir me les fournir? Vous comprenez certainement ce à quoi je veux en venir.

M. Knox: En effet. Monsieur le président, en ce qui concerne les Indiens enregistrés, certains habitent dans des réserves et d'autres non. Je suppose que vous aimeriez avoir également cette ventilation.

M. Holmes: En effet.

M. Knox: Nous pourrions vous communiquer tous ces chiffres.

M. Holmes: Monsieur le président, je voudrais maintenant savoir si les fonctionnaires du Ministère peuvent me donner certains renseignements dès maintenant.

En ce qui concerne le déménagement du ministère des Affaires indiennes à Hull, je voudrais bien savoir si l'un des témoins en connaît le coût?

M. R. J. Fournier (sous-ministre adjoint, Services financiers et professionnels, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur le président, le chiffre que je pourrais vous indiquer serait trompeur étant donné que les seuls frais que nous sommes obligés d'assumer sont les frais d'installation qui, selon le ministère des Travaux publics, ne font pas